

BRZI PRIRUČNIK

KLIMA-UREĐAJ

HRVATSKI

Pročitajte cijeli priručnik za postavljanje prije postavljanja samog uređaja. Postavljanje trebaju vršiti samo kvalificirane osobe, sukladno nacionalnim standardima za električne instalacije.

Nakon što pročitate ovaj priručnik za postavljanje, sačuvajte ga za buduću upotrebu.

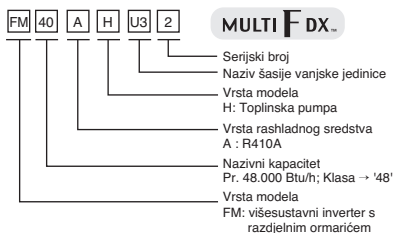
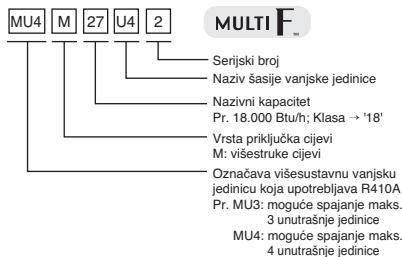
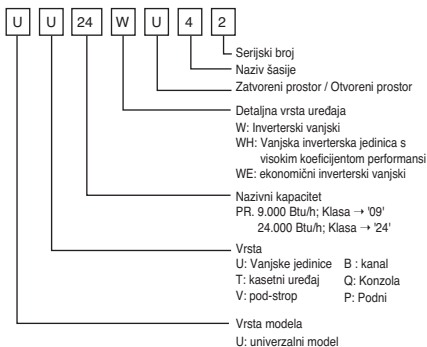
Prijevod originalnih uputa

OZNAKA MODELA

Informacije o uređaju

- Naziv uređaja: Klima-uređaj

- Naziv modela:



- Dodatne informacije: serijski broj odnosi se na crtični kod na proizvodu.

- Maks. dopušten tlak; gornja strana: 4,2 MPa / donja strana: 2,4 MPa

- Rashladno sredstvo: R410A

Emisija buke nošene zrakom

Ponderirani zvučni tlak pri radu ovog uređaja manji je od 70 dB.

** Razina buke može biti različita ovisno o lokaciji.

Navedene su vrijednosti razine emisije i nisu nužno sigurne razine za rad.

Iako postoji povezanost između razina emisije i izloženosti, ne može se pouzdano utvrditi jesu li potrebne dodatne mjere opreza ili ne.

Čimbenici koji utječu na stvarnu razinu izloženosti radnika uključuju značajke radnog prostora i drugih izvora buke, kao npr. broj uređaja i ostalih povezanih procesa te duljina vremena tijekom kojeg je radnik izložen buci. Također, dopuštena razina izlaganja može se razlikovati među državama.

No ove će informacije omogućiti korisniku uređaja bolju procjenu opasnosti i rizika.

Granična koncentracija

Granična koncentracija granica je koncentracije plina freona unutar koje se mogu poduzeti izravne mjere bez uzrokovanja tjelesnih ozljeda u slučaju istjecanja rashladnog sredstva u zrak. Za jednostavniji izračun granična koncentracija izražena je u kg/m³ (težina plina freona po jedinici volumena zraka).

Granična koncentracija: 0,44 kg/m³ (R410A)

Koncentracija rashladnog sredstva (kg/m³) = $\frac{\text{Ukupna količina nadopunjenog rashladnog sredstva u spremniku za rashladno sredstvo (kg)}}{\text{Kapacitet najmanje prostorije u kojoj je postavljena unutrašnja jedinica (m³)}}$

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE UREĐAJA.

Uvijek se pridržavajte mjera opreza navedenih u nastavku da biste izbjegli opasne situacije i omogućili najbolji rad uređaja.

UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa može prouzročiti teške ozljede ili smrt.

OPREZ

Nepridržavanje uputa može prouzročiti lakše ozljede ili oštećenje uređaja.

UPOZORENJE

- Postavljanje ili popravak koje izvode nekvalificirane osobe mogu uzrokovati opasnosti za vas i druge osobe.
- Radove postavljanja smije vršiti isključivo kvalificirano i ovlašteno osoblje, sukladno važećem nacionalnom elektrotehničkom standardu.
- Informacije u ovom priručniku namijenjene su kvalificiranim serviserima koji su upoznati sa sigurnosnim postupcima i opremljeni odgovarajućim alatima i instrumentima za ispitivanje.
- Nepažljivo čitanje priručnika i nepridržavanje uputa u ovom priručniku mogu uzrokovati smetnje u radu opreme, oštećenje imovine, osobne ozljede i/ili smrt.

Postavljanje

- Ne koristite neispravan ili nedovoljno jak prekidač strujnog kruga. Upotrebljavajte prekidač i osigurač ispravne nazivne snage. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za rad na električnim instalacijama obratite se dobavljaču, prodavaču, kvalificiranom električaru ili ovlaštenom servisnom centru. Ne rastavljajte i ne popravljajte uređaj. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Obavezno uzemljite uređaj sukladno električnoj shemi. Ne priključujte vod za uzemljenje na plinsku ili vodovodnu cijev, gromobran ili telefonski vod. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Postavite ploču i poklopac rasklopnog ormarića na siguran način. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode itd.
- Upotrebljavajte sklopku ili osigurač ispravne nazivne snage. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne mijenjajte i ne produžujte kabel za napajanje. Kabel za napajanje mora se zamijeniti u slučaju ogrebotina, oštećene izolacije ili znakova propadanja. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Uvijek se obratite dobavljaču ili ovlaštenom servisnom centru za postavljanje, uklanjanje li ponovno postavljanje. Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljeda.
- Ne postavljajte uređaj na neispravan stalak za postavljanje. Pripazite da mjesto na koje ste postavili uređaj ne propadne s vremenom. To može izazvati pad uređaja.
- Nikada ne postavljajte vanjsku jedinicu na pomičnu osnovu ili na mjesto s kojeg bi uređaj

- mogao pasti. Pad vanjske jedinice može uzrokovati oštećenje uređaja, ozljede i smrt.
- U vanjskoj jedinici nalazi se ulazni kondenzator koji isporučuje visoki napon električnim komponentama. Pripazite da prije popravka uređaja potpuno ispraznite naboj kondenzatora. Kondenzator pod nabojem može uzrokovati strujni udar.
 - Kod postavljanja uređaja upotrijebite komplet za postavljanje koji se isporučuje s uređajem. U suprotnome, uređaj može pasti i uzrokovati teške ozljede.
 - Ožičenje unutrašnje/vanjske jedinice mora se pravilno učvrstiti, a kabel treba pravilno provesti tako da se ne izvlači na silu iz priključnih terminala. Nepravilno ili slabo spojene žice mogu uzrokovati zagrijavanje i požar.
 - Odložite ambalažu na siguran način. Skupite vijke, zakovice, baterije, polomljene stvari i sl. nakon postavljanja ili servisiranja te pokidajte i bacite plastične vrećice za pakiranje. Djeca bi se mogla igrati s njima i mogla bi se ozlijediti.
 - Obavezno provjerite koje se rashladno sredstvo upotrebljava. Pročitajte naljepnicu na uređaju. Upotreba neodgovarajućeg rashladnog sredstva može onemogućiti normalan rad uređaja.

Rad uređaja

- Ako se uređaj smoči (u slučaju preplavlivanja ili uranjanja u vodu), obratite se ovlaštenom servisnom centru prije ponovne upotrebe uređaja. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Upotrebljavajte samo one dijelove koji su navedeni na popisu servisnih dijelova. Nikada ne pokušavajte mijenjati opremu. Upotreba neodgovarajućih dijelova može uzrokovati strujni udar, pretjerano zagrijavanje ili požar.
- Ne dirajte, ne upravljajte i ne popravljajte uređaj vlažnim rukama. Držite utikač prilikom iskapčanja. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne stavljate grijač ili druge grijaće uređaje u blizinu kabela za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne dopustite da voda uđe u električne dijelove. Uređaj postavite dalje od izvora vode. Postoji opasnost od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.
- Ne pohranjujte i ne upotrebljavajte zapaljivi plin i zapaljive tvari u blizini uređaja i držite ih podalje od njega. Postoji opasnost od požara.
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru tijekom duljeg vremena. Redovito prozračujte prostor. Može doći do pomanjkanja kisika, što je štetno za zdravlje.
- Ne otvarajte prednju rešetku tijekom rada uređaja. (Nemojte dodirivati elektrostatični filter ako je uređaj opremljen njime.) Postoji opasnost od tjelesne ozljede, strujnog udara ili kvara uređaja.
- U slučaju pojave nepoznatih zvukova, mirisa ili dima iz uređaja odmah isključite osigurač ili iskopčajte kabel za napajanje. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Redovito prozračujte prostoriju u kojoj se nalazi uređaj ako se u njoj nalazi i peć, grijaći uređaj itd. Može doći do pomanjkanja kisika, što je štetno za zdravlje.
- Kada duže vrijeme ne upotrebljavate uređaj, iskopčajte utikač iz utičnice ili isključite osigurač. Postoji opasnost od oštećenja ili kvara uređaja ili nenamjernog rada uređaja.
- Pripazite da nitko, a posebno djeca, ne može nagaziti ili pasti na vanjsku jedinicu. To može uzrokovati tjelesnu ozljedu i oštećenje uređaja.

- Osigurajte da tijekom rada uređaja ne može doći do izvlačenja ili oštećivanja kabela za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne stavljajte NIKAKVE PREDMETE na kabel za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- U slučaju istjecanja zapaljivog plina, isključite plin i otvorite prozor te prozračite prostoriju prije uključivanja uređaja. Ne upotrebljavajte telefon i ne uključujte ili isključujte prekidače. Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- U slučaju istodobne upotrebe ovog klima-uređaja i uređaja za grijanje, poput grijača, obavezno prozračujte prostoriju u dovoljnoj mjeri. Ne učinite li to, može doći do požara, teške ozljede ili kvara uređaja.

OPREZ

Postavljanje

- Za podizanje i prijenos uređaja potrebno je dvoje ili više ljudi. Izbjegavajte tjelesne ozljede.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesto na kojemu je izravno izložen morskom vjetru (prskanju soli). To može uzrokovati koroziju uređaja.
- Postavite crijevo za odvodnju da biste osigurali pravilnu odvodnju kondenzirane vode. Loše izvedeno priključivanje može prouzročiti istjecanje vode.
- Pazite da je uređaj u ravnini prilikom postavljanja, da biste spriječili vibracije i buku.
- Ne postavljajte uređaj na mjesto na kojem bi buka ili topli zrak iz vanjske jedinice mogli štetiti ili smetati susjedstvu. To može uzrokovati probleme vašim susjedima i dovesti do sporova.
- Nakon postavljanja ili popravljavanja proizvoda, uvijek provjerite istječe li plin (rashladno sredstvo). Niska razina rashladnog sredstva može uzrokovati kvar uređaja.

Rad uređaja

- Ne upotrebljavajte uređaj za posebne namjene poput čuvanja hrane, umjetničkih djela i sl. Ovo je klima-uređaj za široku potrošnju, a ne precizan rashladni sustav. Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka imovine.
- Ne blokirajte ulazne i izlazne otvore za protok zraka. To može prouzročiti kvar uređaja.
- Za čišćenje upotrijebite mekanu krpu. Ne upotrebljavajte snažne deterdžente ili otapala i ne prskajte uređaj vodom. Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova uređaja.
- Ne dirajte metalne dijelove uređaja kada uklanjate filter za zrak. Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Ne gazite po uređaju i ne stavljajte nikakve predmete na njega. (vanjske jedinice) Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda ili kvara uređaja.
- Nakon čišćenja pravilno umetnite filter. Čistite filter svaka dva tjedna ili češće ako je potrebno. Prljavi filter smanjuje učinkovitost.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u ulazni ili izlazni otvor za zrak tijekom rada uređaja. Ondje se nalaze oštri i pomični dijelovi koji mogu uzrokovati tjelesnu ozljedu.
- Budite pažljivi prilikom raspakiravanja i postavljanja uređaja. Oštri rubovi mogu prouzročiti ozljede.

- Ako tijekom popravka dođe do istjecanja rashladnog plina, nemojte ga dodirivati. Rashladni plin može prouzročiti smrzotine (ozebline).
- Ne nagnijte uređaj prilikom uklanjanja ili rastavljanja. Može doći do prolijevanja kondenzirane vode.
- Ne miješajte zrak ili plin, uz iznimku rashladnog plina namijenjenog za upotrebu u sustavu. Ako u rashladni sustav uđe zrak, posljedica će biti izrazito visoki tlak koji će prouzročiti oštećenje uređaja ili ozljede.
- Ako tijekom postavljanja dođe do istjecanja rashladnog plina, odmah prozračite prostoriju. U suprotnome, može doći do štetnih posljedica po zdravlje.
- Tijekom rastavljanja uređaja, rashladno sredstvo i ostale dijelove treba zbrinuti sukladno lokalnim i državnim standardima.
- Zamijenite sve baterije u daljinskom upravljaču novim baterijama iste vrste. Ne miješajte stare i nove baterije ili različite vrste baterija. Postoji opasnost od požara ili kvara uređaja.
- Ne puniti i ne rastavljajte baterije. Ne bacajte baterije u vatru. Mogu se zapaliti ili eksplodirati.
- Ako tekućina iz baterija dođe u doticaj s vašom kožom ili odjećom, temeljito operite to mjesto čistom vodom. Ne upotrebljavajte daljinski upravljač ako je procurila tekućina iz baterija. Kemikalije u baterijama mogu prouzročiti opekline ili druge opasnosti za zdravlje.
- Progutate li tekućinu koja je iscurila iz baterije, temeljito isperite usta vodom i obratite se liječniku. Ne učinite li to, može doći do ozbiljnih zdravstvenih komplikacija.
- Ne ostavljajte klima-uređaj da radi duže vrijeme kada je vlažnost zraka jako visoka, a vrata i prozori su otvoreni. Može doći do kondenzacije vlage i navlaživanja ili oštećenja namještaja.
- Ne izlažite svoju kožu, djecu i biljke puhanju hladnog ili vrućeg zraka. Tako možete naštetiti svom zdravlju.
- Ne pijte vodu koja se odvodi iz uređaja. Ta voda nije ispravna za piće i može prouzročiti ozbiljne zdravstvene poteškoće.
- Upotrijebite stabilnu stolicu ili ljestve prilikom čišćenja, održavanja ili popravljanja uređaja na visini. Budite pažljivi i pazite da se ne ozlijedite.

Prema normi IEC 660335-1

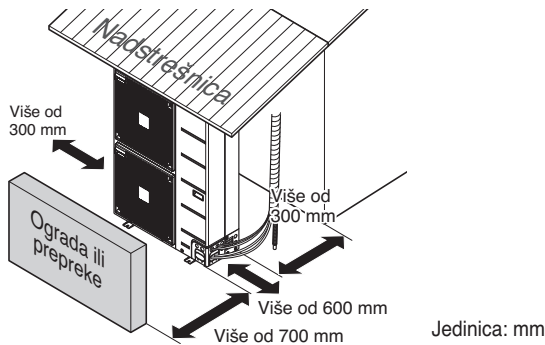
- Ovim uređajem ne smiju rukovati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ako se takve osobe nalaze pod nadzorom ili ih u uporabu ovoga uređaja upućuju osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

Prema normi EN 660335-1

- Ovim uređajem smiju rukovati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako se nalaze pod nadzorom ili im se daju upute o sigurnoj uporabi uređaja i ako shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

MJESTA ZA POSTAVLJANJE

- Ako je iznad uređaja napravljena nadstrešnica koja štiti uređaj od izravne izloženosti suncu i kiši, pazite da time ne ograničite zračenje topline iz kondenzatora uređaja.
- Osigurajte dovoljno slobodnog prostora naznačenog strelicama ispred, straga i sa strane uređaja.
- Ne stavljajte kućne ljubimce i biljke na mjesto u koje puše topli zrak.
- Uzmite u obzir težinu klima-uređaja i odaberite mjesto na kojem su buka i vibracije najmanji.
- Odaberite mjesto na kojem topli zrak i buka klima-uređaja neće smetati susjedima.
- Postavite na mjesto koje može izdržati težinu i vibracije vanjske jedinice i gdje je moguće postavljanje u ravnini.
- Postavite na mjesto na koje ne utječu izravno snijeg ili kiša.
- Postavite na mjesto na kojem nema opasnosti od pada snijega ili ledenih sigi.
- Postavite na mjesto sa čvrstim podom ili podlogom, a ne u zapušteni dio zgrade ili na mjesto gdje se nakuplja snijeg.



⚠ OPREZ

Budite vrlo oprezni kada nosite uređaj.

- Ako je uređaj teži od 20 kg, treba ga prenositi više od jedne osobe.
- Za pakiranje nekih proizvoda upotrebljavaju se plastične trake. Ne upotrebljavajte te trake za prenošenje jer je to opasno.
- Ne dodirujte stijenke izmjenjivača topline golim rukama. Tako možete porezati ruke.
- Pokidajte plastičnu vrećicu za pakiranje i odložite je u otpad da se djeca ne bi mogla igrati njome. U suprotnome, djeca se mogu ugušiti plastičnim vrećicama.
- Kod prenošenja vanjske jedinice pazite da je poduprete na četiri mjesta. Prenošnje i podizanje s potporom na 3 mjesta može dovesti do nestabilnosti i pada uređaja.
- Upotrijebite 2 remena dužine najmanje 8 m.
- Postavite dodatnu tkaninu ili ploče na mjestima na kojima kućište dodiruje remen kako biste spriječili nastanak štete.
- Podignite uređaj pazeći pritom da ga podižete u središtu njegova težišta.

ELEKTRIČNE INSTALACIJE

Oprez

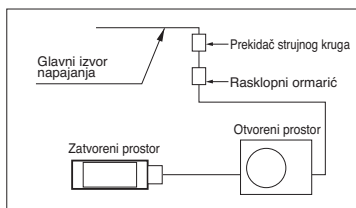
- Pridržavajte se uputa vladine organizacije za tehničke standarde povezane s električnom opremom, propisima za električne instalacije i uputa pojedinih elektroenergetskih poduzeća.

UPOZORENJE

Radove na električnim instalacijama trebaju obavljati ovlašteni električari koji će upotrebljavati posebni strujni krug u skladu s propisima i ovim priručnikom za postavljanje. Ako strujni krug za električno napajanje nema potrebnu snagu ili je rad na električnim instalacijama bio nepravilan, može doći do strujnog udara ili požara.

Radove na električnom ožičenju izvršite prema shemi priključivanja električnih instalacija.

- Cjelokupno ožičenje mora biti u skladu s lokalnim propisima.
- Odaberite izvor napajanja koji može osigurati struju potrebnu za klima-uređaj.
- Upotrijebite priznati prekidač strujnog kruga (osigurač) između izvora napajanja i uređaja. Potrebno je postavljanje uređaja za pravilno iskapčanje svih vodova za napajanje.
- Samo model prekidača strujnog kruga koji preporučuje ovlašteno osoblje



OPREZ

Pazite da ispravno uzemljite vanjsku jedinicu. Ne priključujte vod za uzemljenje na plinsku ili vodovodnu cijev, gromobran ili telefonski vod. Ako je uzemljenje nepotpuno, može doći do strujnog udara.

- Detaljnije električne značajke pročitajte u PDB
- Pojedinačno priključite žice na terminale na upravljačkoj ploči u skladu s priključivanjem na vanjskoj jedinici.
- Pripazite da su boja žica na vanjskoj jedinici i broj terminala isti kao i oni na unutrašnjoj jedinici.
- Kada je priključni vod između unutrašnje i vanjske jedinice dulji od 40 m, zasebno spojite telekomunikacijski vod i kabel za napajanje.
- Ako je električni kabel oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom ili sklopom koji se može nabaviti kod proizvođača ili njegova servisnog zastupnika.
- Vod za napajanje uređaja ne smije biti lakši od onog obloženog polikloroprenom. (oznaka koda 60245 IEC 57)

Minimalna površina poprečnog presjeka vodiča

Nazivna struja uređaja A	Nazivna površina poprečnog presjeka mm ²
≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0
> 6 i ≤ 10	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6